

**[Text]**

northern Alberta outside of the more settled areas, so there might be some hearings there.

Generally speaking, we do not think it will be necessary to hold hearings all along the route of the line in Alberta and Saskatchewan. We might have a hearing at some place where people could come and make their representations, but we do not expect to encounter the same sort of problems in Alberta and Saskatchewan as we will in the Yukon and northern British Columbia, where we have, for the first time, this massive project being undertaken with the possible disrupting effects on both the environment and social conditions.

**The Chairman:** On social conditions I would not argue because, of course, we have had pipelines built there before. However, there is one point I ought to make and that is that, as far as I know, except for a short piece of Westcoast Transmission's lines out of the Peace River area in northwestern Alberta, there has been no pipeline built in Alberta under the National Energy Board Act. Therefore, the terms and conditions and the rights of landowners, as we have just discussed, are substantially different. Unfortunately, it may be that many of them think they have the rights that they are provided under the Alberta Surface Rights Act and the Surface Rights Board that deals with those things which are very substantially different from under the National Energy Board Act. Therefore, it seems to me that someone has a responsibility to inform these landowners that the terms and conditions and the rights under the law are significantly different.

**Hon. Mr. Shapp:** We have been having these discussions with the provinces. We have not yet decided what should go in these terms and conditions. We are very anxious, however, to avoid duplication. We do not want to load unnecessary costs on the pipeline by duplicating services that are available in the provinces or by introducing regulations that the provinces may be prepared to apply. We are trying to approach the matter in a co-operative way. We will bear this in mind when we are considering both the terms and conditions that will apply in the provinces and the kind of hearings.

In Alberta and Saskatchewan, at least, I do not think it would be necessary to hold hearings along the route of the proposed pipeline. I do not think they are so strongly opposed, but they would think it probably sufficient to distribute the information packages and to get the reaction from those who are interested.

We are not limited to what we hear when we conduct our hearings along the route in the Yukon and British Columbia. We will be receiving written recommendations and representations which we will use in preparing the final revision.

We are not conducting these hearings on a confrontational basis. We are conducting them only to listen. We have nothing to defend. We just want to know what people feel is necessary, and the record will be available for everyone to read. We do not intend to defend these propositions in any sense other than to explain them. If people have better ideas, we will listen.

**[Traduction]**

wan. Il y aura peut-être certaines revendications dans le nord de l'Alberta à l'extérieur des zones habitées, donc il sera peut-être nécessaire de tenir des audiences à cet endroit.

De façon générale, nous ne croyons pas qu'il sera nécessaire de tenir des audiences sur tout le trajet du pipe-line en Alberta et en Saskatchewan. Il est possible que nous tenions une audience à certains endroits, où la population pourrait avoir des revendications, mais nous ne croyons pas avoir à faire face au même genre de problèmes en Alberta et en Saskatchewan, que ceux que nous aurons dans le Yukon et dans le nord de la Colombie-Britannique, où, pour la première fois, l'on entreprend ce projet massif qui entraînera probablement un bouleversement des conditions à la fois sociales et écologiques.

**Le président:** En ce qui concerne les conditions sociales, je ne conteste pas, parce que, évidemment, nous avons, auparavant, construit d'autres pipe-lines à cet endroit. Cependant, il y a un point que j'aimerais soulever et c'est que, autant que je sache, sauf pour une partie très courte du pipe-line de la Westcoast Transmission dans le secteur de Peace River dans le nord-ouest de l'Alberta, aucun pipe-line n'a été construit en Alberta, en vertu de la Loi sur l'office national de l'énergie. Par conséquent, les modalités et les droits des propriétaires sont très différents, comme nous venons d'en discuter. Malheureusement, il est possible qu'un grand nombre d'entre eux croient avoir certains droits, en vertu de l'« Alberta Surface Rights Act » et du « Surface Rights Board » qui traitent de ces questions sous un angle très différent de celui de la Loi sur l'office national de l'énergie. Il me semble donc qu'il faudrait informer ces propriétaires terriens que les modalités et les droits prévus par la loi sont très différents.

**L'honorable M. Sharp:** Nous en avons déjà discuté avec les provinces. Mais nous ne nous sommes pas encore mis d'accord sur les modalités. Nous désirons cependant éviter tout chevauchement. Nous ne voulons pas grever inutilement le budget du pipe-line, en prévoyant des services que peuvent déjà rendre les provinces ou en adoptant des règlements que les provinces pourraient appliquer. Nous essayons d'aborder le problème dans un esprit de collaboration. Nous garderons ceci à l'esprit, lorsque nous étudierons les modalités qui entreront en vigueur dans les provinces et lorsque nous déciderons du genre d'audiences.

En Alberta et dans la Saskatchewan au moins, je ne pense pas qu'il soit nécessaire de tenir des audiences le long du tracé du pipe-line. Je ne pense pas que les intéressés fassent preuve d'une sévère opposition et on jugera probablement suffisant de les informer et d'obtenir leurs réactions.

Nous ne voulons imposer aucune restriction lorsque nous tiendrons nos audiences au Yukon et en Colombie-Britannique. Nous recevrons des recommandations et des observations écrites qui nous permettront de préparer le texte définitif.

Nous ne tenons pas ces audiences afin de les confronter. Nous nous contenterons d'écouter. Nous n'avons rien à défendre. Nous voulons tout simplement savoir ce que les intéressés estiment nécessaire et chacun pourra venir consulter les procès-verbaux. Nous n'avons pas l'intention de défendre ces